

دوسعادتده بکی پوسته خانه قارشوسنده
دايره مخصوصه در

محل اداره:

مستطابق

۱۳۲۶

انظار:

مسلكمزه موافق آثار جديده مع المنزليه قبول اولنوره
درج ايديلمين آثار اعاده اولتاز

دين، فلسفه، ادبيات، حقوق و علوم دن باحث هفته لق رساله در

مؤسسلى: ابرالملا زين العابدين - ح. اشرف اديب

سنه لى التى ايلقى

۳۵ ۶۵

۵۰ ۹۰

۵۵ ۱۰۰ غروشدره

دوسعادتده

ولاياتده

ممالك اجنبيهده

تاريخ تاسيسى:

۱۱ نوموز ۳۲۴

دوسعادتده نسخه سى ۵۰ پاره در

تبريلده دن مقوا بورو ايله كوندريليرسه سنوى
۲۰ غروش فضله آلنير.

دوسعادتده پوسته ايله كوندريليرسه ولايات بدلى اخذ اولنوره

عدد: ۱۲

۳۲۶ شوال ۱۷ پنجشنبه ۳۰ تشرين اول ۳۲۴

برنجى سنه

مسلمانہ قادیانی

طغوزی فی فصلک ماہری

قارئین کرام کوریورلرکے بن تستری قادیلرک عقی نامنه طلب ایتمورم ، ہم بویله بر مقصدله طلب ایتمکده ایستهم . زیرا او زمان فطرة احتساسات فاضله صاحبی اولان بوجنس رقیقک حقوقنه تجاوز ایتمش اولورم . اوت ، قادیلرک سویه اخلاقیه لری ارککلرک کندن البته دها یوکسک ، ناموسلری عمومیت اعتباریله دها پاکدر . بناء علیه بنم تستری اختیار ایتمشه سبب اونک قادیلری ارککلرک شرندن امین براقه جق بر حصن حصین اولمیدر .

چونکه ارککلر کونک برنده ، یاخود هر کون کنیدی پرده ناموسلری هتک ایتمش اولسه لر بوندن ماده بدنلرینه برخلل ترتب ایتمه جکنی بیلدکلر یچون کورویورکه هر درلو حیلویه ، هر درلو وسائط ملعونه یه مراجعت ایدرک قادیلری اغفاله مفرط بر انهمک ایله صالحیر . بیورلر . ذاتا حادثات عالمک تبعیله مرتبه ثبوته واصل اولمشدرکه قادیلری ، جبین پاک عصمتلری لکه دار ایتمه یه تشویق ایدن هپ ارککلر . حتی (المقطم) جریده سی مستوریتی موأخذنه ایدرکن شو حقیقت باهریه شهادت ایدوب دیورکه :

« هیئت اجتماعیه دن هر برینک تاریخی کوستره کده درکه قادیلرک فضیلت عفته قارشی هجوم ایدن دائما ارکک واو مهاجمه قارشی بو فضیلتی مدافعه یه چالیشان دائما قادیلر اولمشدر . « اویله ایسه خصمنک صولتی دفع ایده جک قدر بر صلابت فطریه سی اولمیان بوجنس نازینی شدید و متجاسر اولان ارککلر شرندن جایه ایده جک بر چاره آرامق مقتضای عدالت دکلیدر ؟ بر کره زوالی قادیلر بوظلوم ارککلر پنجه تعرضنه ، دسائسنه معروض براقده دن سوکره بالآخره کنیدیسی ، دامن عفتی لکه دار ایتمدیکندن طولایی ، مسئول طوعق هیچ عدالته صیغاری ؟

ارککلر طوزاغنه دوشن بر قادیلر عدم عنتمدن طولایی مؤأخذیه قالقیشمی زه نصل لایق اوله بیلیرکه بو مخلوقک دسائس شیطانیه سندن یووالرنده کی ارسلانلر ، اینلرنده کی بیلانلر ، طاغ تپه سنده کی قارتاللر بیله قورتوله بیور !

هم جانم قادیلر نه بکلورلر ؟ شهوات نفسانیه سنه مقاومت خصوصنده عادتاً بر ملک اولسنی سی استیورلر ؟ یوقسه هوا وهوسنه قارشی عدم تمایله اونک جمادات صنفه می کچمنی آرزو ایدیورلر ؟ یابونلر او زوالینک حقنده اک شدید برظم ، اک آغیر بر اسارت دکله ندر ؟

دیورلرکه : نیچون ارککلر مستور اولسنی ایسته میورسکده بوجبوریتی قادیلره حصر ایدیورسک ؟ قادیلری تستره اجبار اونلرک حقوقی غصب ایتمک دکلیدر ؟

دیرمکه : ارککلری قادیلر آرمایه چاره اولدیگی کی [کچن

وکلده جک فصللریزه مراجعت بیورلسون . [قادیلرک وظیفه سی صرف پتیدر . بناء علیه اوینک خارجنده چالیشمی - شئون حیاتیه سی ایجابجه خارجده طولاشوب نصیبی آرمایه مجبور اولان - ارککلر خلافتنه اوله رق بیوک برفساد اجتماعی یی موجددر . ایشته بو حال امور نابتهدن اولدیگی ایچون ایکی شردن اهوتی اختیار ایتمه من لازم کلیدیورده او سیدن تستری قادیلر حصر ایدیورلر ، باشقه شیدن دکل . یوق ، اکر اصحاب فکر و نظردن بری ظهور ایدرک ارککلرک قادیلره قارشی اولان هجوملری منع ایده جک بر چاره اختراعنه موفق اولورده قبولی تکلیفنده بولنورسه مسلمانلر قادیلر ، بوجنس رقیق صیانت ایچون او تکلیفه هر کسدن اول روی قبول کوسترلر .

(المقطم) جریده سی دیورکه : « هیئت اجتماعیه ده مستوریتک محافظه عفت خصوصنده هیچ برفضیلتی ثابت دکلدر . زیرا بر محرر یوقدرکه قالقسونده مستور اولان شهر قیزینک مستور اولمیان بدوی قیزندن دها ناموسلی اولدیگی ، کذلک بر بدوی قیزینک عرضنک بر مستوره نک عرضی قدر مصون اولدیگی ادعاه بولنسون . »

بز دیرزکه : بونی کیسه انکار ایتمز . انجق شوراسنی ده خاطر دن دور طوتامق لازم کلیرکه مستور اولمیان بر بدویه ، یاخود چولده زراعتله مشغول بر قادیلر هیچای معیشتک ، تنازع بقانک هنوز اک اشاغی درجه سنده بولونیور . ذاتا علم الروح اثبات ایدیورکه بودورده ، بو حالته بولنان بر انسان کنیدیسی هلاکدن محافظه ایتمکدن باشقه بر شی حقنده همانده اعمال فکر ایتمز . بناء علیه بوکی قادیلر مؤثرات لهو وهوسه معروض قاهره کنیدیلری حظوظات نفسانیه لرینه قاپدیبره جق وقته مالک اولمقلرندن بتون کون قوجه لر یله برابر چالیشیرلر ، کچه اولجه کوندوزکی جهاد طاقت فرسانک یورغوننغیله دیکلتمکدن باشقه برشی دوشونه منلر . بونک ایچوندرکه انجق حوائج ضروریه سی تأمین ایده بیله جک قدر ماله صاحب اولان بر بدویه نک ، یاخود فلاحتنک ایلمک ایشی یوزینه بر اورتو اورته رک ارککلره قارشی تستردن عبارت قالیر .

لکن (المقطم) ک « مادامکه روابط اخلاق وادب چوزولدیگی زمان فضیلت عفته قارشی مهاجم اولان عنصر ارکک ، او فضیلتی مدافعه ایدن ایسه قادیلر ، آرتق قادیلرک قوای عقلیه لرینی قوای اخلاقیه لر یله بر لکده تزید ایتمک ، ادراکلرینی ، تجربه لرینی توسیع ایلمک عقلاً ایجاب ایدیور . تا که قادیلر موقع فضیلت وکالی نه صورتله محافظه ایده بیله جکنی اوکرنسون . « طرزنده کی مطالعه سنه کلنجه بوکا شو یولده جواب ویریرز :

قادیلرک عمومی نظراعتباره آئیرسه کورولورکه تربیه نک بونوعی امکان داخنده دکلدر . بوکا انجق پک زنگین آدمک قیزلری نائل اوله بیلیرلر . چونکه بویله بر تربیه ، بویله بر تحصیل ایچون سنه لرجه مکتبه بولندیرلمق ، آغیرقلرنجه آلتون صرف ایلمک ایجاب ایدرکه او حالده تیزلرک اونده طقوزی بو طرزده کی تهذیب فلسفیدن محروم ، بناء علیه عنصر مهاجم اولان ارککلر دسائسند محکوم اولور . دیک ،

ایشته تربیتك اخلاق انسانیهی تعدیل خصوصاً حدود مادهی
مقامه كچه بیله جکی طوغری برادما اوله بدی اوکا استناد ایندن بتون بو
كبی نظریه لرك عند التحقیق صحیحی لازم کلیردی . بکا کلنجه دیرم که :
ام حاضرهدن برینی کوستریکز که تربیه سی شوقاتی یورکلی ارککی
تایلات بهمینه منه تبعیتدن ، مطالب حیوانیه سنی کال تهالکله استحصاله
چالیشه قدن آلیقویه بیلش اولسون ؟ ایشته تاریخ المزده ، ملل واقوام
کوزیمزک اوکنده طوریبور . بونلرک کافه سی برردلیل ناطق ، برر شاهد
صادقدر که هیچ بر زمان تربیه ارککی فضائحه صالیدیرمقندن ، منه یانه
جرأندن آلیقویه مامش ؛ فضائی رذائله ترجیح ایتسی ایچون اونک طاش
کبی اولان قلبی یومشاده مامشدر . اگر بزده خیالاته قایلانلردن اوله ییدق
ساده جه تربیه یه باشقلرینک عطف ایتد کلرندن زیاده اهمیت و تأثیر اسناد
ایدردک . لکن بزسوزیمزک مسموع ، آراد یغز ، ایتدیگمز شیدک ممکناندن
اولسنی آرزو ایتدیگمز ایچون تجارب حیاتیه دأیره سنی برپارماق مقدراری
تجاوز ایله مه مک عزمنده بز .

شیمدی سزه تایلات طبیعیه سی حدرددن ، مواهب فطریه سی قیوددن
وارسته اولان انسانک حالنی درجه مطلوبه ده تهذیب ایچون یالکزجه
تربیه نك کافی اوله مایه جفته محسوساندن بر مثال ایراد ایدهل :
ممالک مدنیه ده بولنان بر آدم زمان طفولیتنده ، اوند ، شباننده ،
مکتبه ، سن کاله کلنجه بولندیغی محیطده جریده لر ، رساله لر ، خطبه لر ،
وعظله مسکرات استعمالندن نهی اولونیور . کتوله انهماک بلاسیله پک
فجیع صورتلرده قربان اولوب کیدنلری کوزیله کوربور . بر طرفدن
کندیسنکده بو یوزدن فقر و سفالته ، خسته افه طوتلیدیغی حس ایدیور .
اسپرتونک تأثیر یله خراب اولان اعضای بشرک انظاری تهذیب ایدهل جک
صورته آلان رسملری اوکا کوستریلیورده او آدم بونلره رغماً ینه عشرته
منهمک اولیور ؛ بو اوغورده حیاتی فدا ایدیور ؛ سر خوشلقده کوندن
کونه ایلری کیدیور . هایدی باقهل ، سویلیکز ، تربیه نه تأثیر حاصل
ایتدی . هانی اثر تهذیب ؟

شیمدی شو مثال هر نظرک احاطه ایدهل بیله جکی طرزده ، محسوس
بر صورتده کوستریلیوری که بو عنصر مهاجم [ارکک] نه قدر علو منزلته
واصل اولورسه اولسون ، تربیه برمادی ضابطه ایله برلشمکجه اون
فنالقره مقارنتدن ، رذائل اعمال پشنده قوشمقندن آلیقویه مایه جقدر ؛
اعتدالنه حاکم اوله مایه جقدر .

باخصوص بو عنصر مهاجم ، ترکیب بدنیسنده اسپرتویه انهماکنی
ایجاب ایندن مادی بر سائق بولندیغی حالده ، عشرته بو قدر ابتلا کوستر
رسه ، یا اونک شهوات بهمیه سی پشنده کی حرص و تمالکی نه درجه لره
وارمق لازم کلیر که بوکا قارشی کندیسنده مادی و شدید الشکیه برده
سائق بولونیور ؟

ایشته شیمدی آکلاشیلدی که مسلمانلرک قادینلری مستور طوتلملری
نه اونلره اسپر نظریله باقدلرندن ، نه قدرلری محقر کورد کلرندن ،
نده عدم امنیتلرندن اوله بدهرق بالکس اونلرک وقاروغرتی محافظه ایتک
کندیلری بو عنصر مهاجمه قارشی مدافعه ایله مک ایچونلر . او عنصر

المقطمک بوسوزی اوزرینه عمومی برقاعده اجتماعیه بنا ایتک صحیح
اوله مایه جق .

بونکله برابر ابتدال طرفدارانک [مستوریت علمینده بولسانلرک]
توصیه ایتکده اولدقلمی بومعنوی تستر قادین ایچون مادی اولان
او رقیق ردادن تحمل اولمز درجه لرده آغیردر . باقیکز ارککلرک
قادینلره یوکلهمک ایتدکلری وظائف نه قدر مالا یطاقدر ؛ هم
قادینک عنصر قوی اولان ارککلر هدف تهاجی اولدیغی اعتراف
ایدیورلر ؛ هم ده او مهاجم حدیجی تجاوزدن آلیقویه جق بر مانع مادی
ایله ، برردا ایله تستر ایتمه سنی ایسته یورلر ؛ اوردانک صرف اخلاقی
ومعنوی اولسنی ، یعنی فیلسوفلری بونئیای فانیه محبتدن ، حظوظات
نفسانییه تما یلدن منع ایتکده اولان حجاب جنسندن اولسنی الزام
ایدیورلر ؛ ده ا طوغریسی قادینلر ، ولوهر طرفدن کوستریلان مهاجمانه
هدف اولسلرده ، ینه حسیات بشریه لرندن هیچ برینه اطاعت ایتسونلر ،
مک اولسونلر دییورلر !

ای اما ، نه ایچون قادینه مادی اولان اورتوسنی ویره رک هم اون
هم ارککی بو مجاهده هول انکیزدن قورتارمیورلر ؟ نهدن بو حیات
صارت آلود کارزارنده شو ظالم ارککله جنکله سیلی ایچون او
بچاره یه لازم اولان وقتی چوغالتق طرفنه یا ماشیمیورلر ؛ شیمدی بری
چیقوب دیه جکدر که : ایشی پک ایلری یه واردیریورسک : مدافعه گده
شدتلی برافراطه دوشیورسک . سوزلرکدن ارککلر قادینی آلدانمقندن ،
فساده سوق ایتکدن باشقه هیچ بر ایشی ، بردوشو بجه سی یوقش کبی
بر معنی چیقیور . حال بو که تربیه انسان اوزرنده خارق العاده آثار
کوستر ، مدیت ایسه آدمه علوهت ، شرافت نفس لباسنی کیدیور . . .
دیرم که : بونلر اوله بر طاقم سوزلردر که داغما ایشیدیرزده کره
ارضک هیچ بر طرفنده مدلوانی کوره میز . اگر انسانلری اعتدالی آشمقندن ،
باشقه سنک حقوقه تعدیلدن منع خصوصاً تربیه و تهذیبک موانع مادیه
مقامنه قائم اوله بیله جکی طوغری بر تخمین اوله بدی اوزمان بر آلائی
مسالك مفرطه اصحابنک سرد ایتکده اولدقلمی نظریه لرك كاملا صحیحی
لازم کلیر ایدی .

زیرا بونلر دییور که : « شومیدانده طوران قانون ایله اونق تقدیس
ایتکده ، محترم طایمقده اولان قانونیلر ، مقدرات بشر اوزرنده اجرای
نفوذ ایله مکده بولنان بو حاکمیت انسانیتی ترقیات مادیه و معنویه سندن آلیقویان
برطاقم موانعندن باشقه برشی دکدر . لکن بوبله اولماسده انسان کندی
مواهب فطریه سنک سوق و تأثیرینه راقیله جق اولسه اوزمان احتیاسات
فاضله سی هم کندیلکندن ، هم ده کائناتده کی مؤثرات طبیعیه نك تأثیر یله
فیض و عا بولور ؛ کذلک حدود اعتدالدن خارج اولان هوساتی ده . عین
مؤرانک سایه سندن کاملاً محو اولور . . . داخل ممالکده دعائم عدل
ومساواتی تشید ایلدیکی ، حدود حق وانصافی آشمق ایسته یلری بو
تشید آلیقویه بدنی ظن اولنان بوقوانین موضوعه نك ایسه مجرملرک ،
جانلرک عددیجی آرتیرمقندن ، انسانلر آرمسنده غلظت ، خشونت نشر
ایتکدن باشقه رفاغده سی کوروله میور . »

مهاجرت قارشی که علی الدوام قادیانی اغفال ایله . محوایله اوغراشدیفنه ، بریکی زوالدینک ده قهرمانجه سنه مدافعه نفس ایتمکده اولدیفنه تاریخ شهادت ایدیور .

قادیانلر بیزک تستر ایله ملری ده کندیلرینک محقریتلرینه ، عصمت و ادبلیزیه اعتماد ایلمدیکنه دلالت ایتمز ، بلکه محفوظ الجانب بر حصن منبع عفت اولدقلرینه ، اوزرلرینه هجوم ایله اوغراشان ارککی هر وجهله نومید ایتمک ایچون هم اخلاقلیله ، هم ده دوش عصمتلرینه کی ردالریله یعنی بری مادی ، دیکری ممنوی ایکی قوتلی سلاح ایله مدافعه نفس ایتمکده بولندقلرینه علامتدر .

آرتق بوندن سوکره بیلیم ارکک قاریسنه مستوریتی ترک ایله مسنی توصیه ایدیور ؟ یاخود قادیان کندیلکندن اوردایی قالدیروب آتق جهتنه کیدیور ؟

بوگون غربده بعض افکار فرطه اجتماعی حکومتی قوانینی بشرینک ادوار ابتدایه ده کی جهاتی ، اذعانسزانی بقایا سندن عد ایدرک چرکین کورد کلری کی مستوریتی ده اسکی آثار وحشتدن بر بقیه طرزنده تلقی ایدیورلرده کره کوروبورلر . فقط بزمقتضاسنه توفیق حرکت ایله مک عزمنده بولندیفنم قواعدا اجتماعیه بی اوپله بر قسم خلقتک استمسان ویا استهجاننه تعلیق ایده جک دکلز . زیرا اقوام آرسنده اوپله لری وارکه دیشلرده کی بیاضانی ابی کورمیورلرده سیاهه بوپایورلر ، کدک بتون وجودی دوکه یله لکه بورلرده بونی اک کوزل برطرز ترین عد ایدیورلر ! لکن اعمال انسانیه بی تمیز خصوصنده اک برنجی حکم ، عقل ایله طبیعت طرفندن ویریلن حکم اولدیفنی ایچون بزده احوالیزی داغما بویکی حکیمک [عقل و طبیعتک] نظر قارننه عرض ایتملی بز . احوال انسانیه ایسه — اولجهده سویلدیکمز وجهله — اوپله بردارالفنون عالی درکه انسان فطرتنه توافق ایدر جک ، ایتمه جک شیلرک کافه سنی اوراده اوکره نیر . اگر ناسک بر قسمی تستری بکنیمه رک برنوع اسارت عد ایدیورلر سه ، تستر طرفدارنی ده ابتدال وزینی مستهجن کوربورلر ، اوکا ده اشدید براسارت نظریله باقبورلر . بزه کلجه : مادام که مستوریتک عفت نفس ، وقار نفسه علامت اولدیفنی ، سعادت و استقلال نسوانک یکانه ضامن بولندیفنی نظریمزده تحقق ایتمشدر ، شیمدی بونک قادیانلرک کسب کال ایله ملرینه مانع اولوب اولمادیفنی تدقیق ایتمه من لازم کلیور .

مترجمی : محمد عاکف

انسانک ماهیتی ووظائف شرعیه

واجتماعیه سی

معلومدرکه انسان دینیلان مخلوق چیره دستی یزدان ، حیوانات سائرمدن مابه الامتیازی اولان کافه کالات و آدابدن مجرد و خالی ، قوه ممیزه ومدرکه دن بیله غاری بر طفل صغیر ، بر جسم ذی روح اولدیفنی حالده قدم نهاده عالم شهود اولیور . هیچ برشی بیلیور . کیسه بی طایمیور . هر شیشه مستعد ، هر شیئی قبوله صالح بر حالده کور بیلیور .

نه اوله جفی پک اوقدر بللی اولمیور . آز برمدت صکره ، دیکر بر حاله ، بشقه بر دوره بانتقال ایدر . یاواش یاواش ، مادرینی ، پدرینی ، خواهرینی ، برادرینی ، سرپسینی ودها سوکره داغما یا کنده بولنانلری ، صدالرینی ایشدیکنی طایفه ، معنیدار نظرلری ، لطافتمدار خنده لری تر جان حسیات وجدانی اولمغه باشلار . احساساتی ایله ، ایغیله ، کوزیله ، قشیله آکلانمغه چالیشیر . آج ایسه کره نما ، طوبونجه خنده فزا اولور . آغلارکن طانیدیفنی و خوشلاندیفنی بر کیسه نیک آغوشنه آتیاپرسه سکونت بولور . منفعت و مضرتی تقدیر ایدر . اکلنیر ، کولر ، کولدیور . نه یه کولدیکنی بیلز . اوینار ، اوینادیر . نه ایله اوینادیفنی تقدیر ایتمز . حسن و قبحی ، حق و باطلی ، صحیح و سقیمی تمیز و تفریق ایلز . برمدت ده بو حال ایله دمکندار اولور . بو حالده قالداز . بونی دیکر بر حاله تعقیب ایدر . بر قده ده اترفع ایلر . بودورهده ایشدیکنی بیلیر . بیلدیکنی ایستر . سوز سویلز . سویلنیلان سوزی آکلار . حسیاتنده بیوک بر فعالیت مشهود اولور . کیتدک قوتی تر ایدر ، حس تمیز و تفریق ده کال سرعته آن بان تشدد ایدر . ایشتمک ، کورمک ، سویله مک ، سومک ، سونک نه دیمک اولدیفنی اکلانمغه برابر اوصاف وجدانیله اوصاف و اشیا نیک کوزل و چرکیننی درک و تیقن ایلر . حتی هانکیلرینک تقلیده ، هانکیلرینک تبعیده شایان اولدیفنی دوشونه جک ، اکلانمغه جک بر قوه عقلیه و فکریه مالک اولور . برمدت سوکره استفادۀ ذاتیه و منافع شخصیه نیک نه دیمک اولدیفنی بالذات اکلانمغه باشلار . ده برمدت کچر ، حسیاتی باشقده لیشیر ، دفع مضرت ، جلب منفعت ، تأمین معیشت ، اکتساب شرف و حیثیت ، ترقی قدر و منزلت ایچون سی و غیره بدل مقدرته کندیسندن بر احتیاج مبرم ، بر آرزوی فطری مصمم حس ایدر . بلاخره یا تحصیل علوم و فنون ایله اشغال ، باشلایه رق ذات و صفاتی تزین ایله . منفعت مادیه و معنویه سنی تطمین و یاخود شاهراه صنعت و تجارتی ، طریق زراعت و حرثی تعقیب ایله صوب مقصوده واصل اوله رق احتیاجات حیاتیه و بشریه سنی تأمین و تهوینه چالیشیر . شاهد مطلوبی قارشوسنده منجلی کورور . بر طرفدن عالمه تشکیل ایدر . اولاد بیتشدر ، جمعیت بشریه به مجبور و مدیون اولدیفنی دینی ادا ، خدمتی ایضا ایدر . بر کون کلیر ، سریع الزوال اولان حیات دنیویه سی رهین حد کال اوله رق رجوع ایدر و تعبیر دیکرله مسافر خانه عالمی ترک ایله چیقار ، کیدر . عالم بقای کندیسندن قرارگاه اتخاذا ایلر . دنیاهه ایشدیکنی آخرنده کورر . دنیانک ضرعه آخرت اولدیفنی — دنیاهه کلانامش ایسه آخرنده — اکلار . بوراده نه اکیسه اوراده آنی طویلار . اعمال و نیات دنیویه سی خیر ایسه مکافات ، عکسی حالنده مجازات کورر . بو احوال ، عامیله اولاد و احفادنده عینیه جاری اولور . بر بوندن موقه آریلانلرینه بوایشیرلر . آنلرده صره سیله کلیر ، کچر . دنیا کیسه به قالماز . دنیاهه کسه قالماز . کن بر مقدار طورر . اکلنیر . کیدر . حیات دنیا قره بکزر . بردفعه قمرک محافنه ، هالانده ، کالنه ، زوالنه ، تناقصنده و الحاصل متعاقب صفحاتنه عطف لحاظه دقت ایدم ! اول شهرده کوچوک ، غایت کوچوک بر هلال اوله ق